



## SCHEMA INSEGNAMENTO

**Titolo insegnamento:** Trad. editoriale FR>it 2

**Corso:** Traduzione 2° anno, 2° sem 2025-26

**Docente:** Elena Riva

**Obiettivi formativi:** formare potenziali traduttori editoriali in grado di tradurre opere di saggistica e narrativa di lingua francese, attraverso esercitazioni pratiche su testi di letteratura francofona contemporanea.

**Metodologia formativa:** analisi stilistica e traduttologica del testo di partenza, lavoro individuale di traduzione e quindi confronto e correzione collettiva in classe. Approfondimento del panorama editoriale francese.

**Materiale didattico di supporto:** dizionari monolingue, bilingue, risorse online e risorse cartacee fornite dalla docente.

**Modalità di verifica dell'apprendimento:** esame scritto alla fine del semestre che consisterà nella traduzione dal francese in italiano di un testo simile, per tipologia e caratteristiche, a quelli analizzati durante il corso.